



**THÁNG 6-2014**  
**KỶ II**  
**(THÁNG 2 KỶ)**  
**NĂM THỨ 60**  
**ISSN 1859-4875**

Tòa soạn:  
Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,  
Tp. Hà Nội  
Fax: (04) 39.362.750

Email:  
tapchitoaannhandan@gmail.com

**Phó Tổng Biên tập:**  
**(Phụ trách)**

**LÊ PHÚC HỸ**  
ĐT: (04) 39.369.231

**Ban Biên tập:**  
ĐT: (04) 39.369.230

**Ban Trị sự - Kế toán:**  
ĐT: (04) 39.341.735

**Giấy phép xuất bản số:**  
**371/GP-BVHTT**  
**của Bộ Văn hóa - Thông tin**

**Tài khoản:**  
0611001629260  
Ngân hàng TMCP ngoại thương  
Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

**Chế bản và in tại:**  
**Công ty CP In Công Đoàn**  
**Việt Nam**  
Nộp lưu chiều tháng 6 - 2014

**Giá: 17.000đ**



**TẠP CHÍ**

# **Toà án nhân dân**

**CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO**

## **MỤC LỤC**

### **GÓP Ý KIẾN SỬA ĐỔI, BỔ SUNG BỘ LUẬT DÂN SỰ**

- **ĐỒNG THANH QUÝ** - Bàn về hộ gia đình với tư cách là chủ thể quan hệ pháp luật dân sự và đại diện của chủ hộ 1

#### **DIỄN ĐÀN**

- **NGUYỄN SƠN LÂM** - Về khái niệm và các thuộc tính của chứng cứ trong vụ án hành chính 4

#### **PHÁP LUẬT - THỰC TIỄN**

- **Th.S TRẦN THỊ TỐ THU** - "Nguyên tắc tranh tụng trong xét xử được bảo đảm" cần phải cụ thể hóa trong Luật tố tụng hành chính 8
- **NGUYỄN ĐĂNG VƯƠNG** - Thực tiễn áp dụng quy định về thời hiệu khởi kiện liên quan đến thừa kế quyền sử dụng đất 11

#### **TRAO ĐỔI Ý KIẾN**

- **NGUYỄN ÁNH DƯƠNG** - Bàn về việc xác định di sản là tài sản trên đất 13
- **NGUYỄN HIỂN KHANH** - Trần Tuấn A. phạm tội theo quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự 16
- **NGUYỄN KHẮC PHÚ** - Tội danh nào được áp dụng đối với Trần Tố L 19
- **BAN BIÊN TẬP** - Xử lý Trần Thị H. về tội vô ý làm chết người là phù hợp 22

#### **THAM KHẢO**

- **NGÔ CƯỜNG** - Hệ thống Tòa án ở Liên bang Nga 26

#### **GIỚI THIỆU VĂN BẢN**

- Nghị quyết số 01/2014/NQ-HĐTP ngày 20 tháng 3 năm 2014 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao Hướng dẫn thi hành một số quy định Luật Trọng tài thương mại 35
- Nội quy phiên tòa 41

#### **GIỚI THIỆU QUYẾT ĐỊNH GIÁM ĐỐC THẨM**

- Quyết định giám đốc thẩm số 10/2013/KDTM-GĐT ngày 25/4/2013 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về việc tranh chấp hợp đồng tín dụng 43



# The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

## TABLE OF CONTENT

### COMMENTS TO THE AMENDMENTS AND SUPPLEMENTS OF THE CIVIL CODE

- **DONG THANH QUY:** Discussion on the household as the subject of civil legal relationship and the representative of the household. 1

### FORUM

- **NGUYEN SON LAM:** About the concept and the attribute of evidence in administrative cases 4

### LAWS AND PRACTICE

- **TRAN THI TO THU:** "The adversarial principle shall be guaranteed in trials" should be specified in the Law on Administrative Procedure. 8
- **NGUYEN DANG VUONG:** Practices The application of the regulations on statute of limitations for initiating a lawsuit related to inheritance of land use rights. 11

### OPINION EXCHANGE

- **NGUYEN ANH DUONG:** Discussion on the determination of estate being property attached to the land 13
- **NGUYEN HIEN KHANH:** Tran Tuan A committed crime prescribed in the provisions of Clause 1 of Article 202 of the Penal Code. 16
- **NGUYEN KHAC PHU:** Which crime is charged to the Tran To L. 19
- **EDITORIAL BOARD:** Charging Tran Thi H with the crime of "Accidentally causing human death" is appropriate. 22

### REFERENCES

- **NGO CUONG:** The court system in the Russian Federation. 26

### INTRODUCTION OF NEW LEGAL DOCUMENTS

- Resolution No. 01/2014/NQ-HDTP dated March 20, 2014 of the Council of Judges of the Supreme People's Court guiding the implementation of various provisions of the Law on Commercial Arbitration (continued from the previous episode and all). 35
- The Court rules (attached to the Circular No. 01/2014/TT-CA April 28, 2014 the Chief Justice of the Supreme People's Court). 41

### INTRODUCTION OF CASSATION DECISIONS

- Cassation decision No.10/2013/KDTM-G T dated April 25, 2013 of the Council of Judges of the Supreme People's Court on the dispute of credit contract (excerpts). 43



JUNE, 2014

ISSUE NO.01

(Semi-Monthly Journal)

VOLUME 60

ISSN 1859-4875

Editorial Office:

Nº2 NGUYEN TRAI, HA DONG,  
HANOI

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

LE PHUC HY

Phone: (04) 39.369.231

Editorial Board

Phone: (04) 39.369.230

Administrative and  
accounting board

Phone: (04) 39.341.735

License of publishment:

371/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Union Printing JSC.

Submitted for

copyright registration

Price: 17.000VND